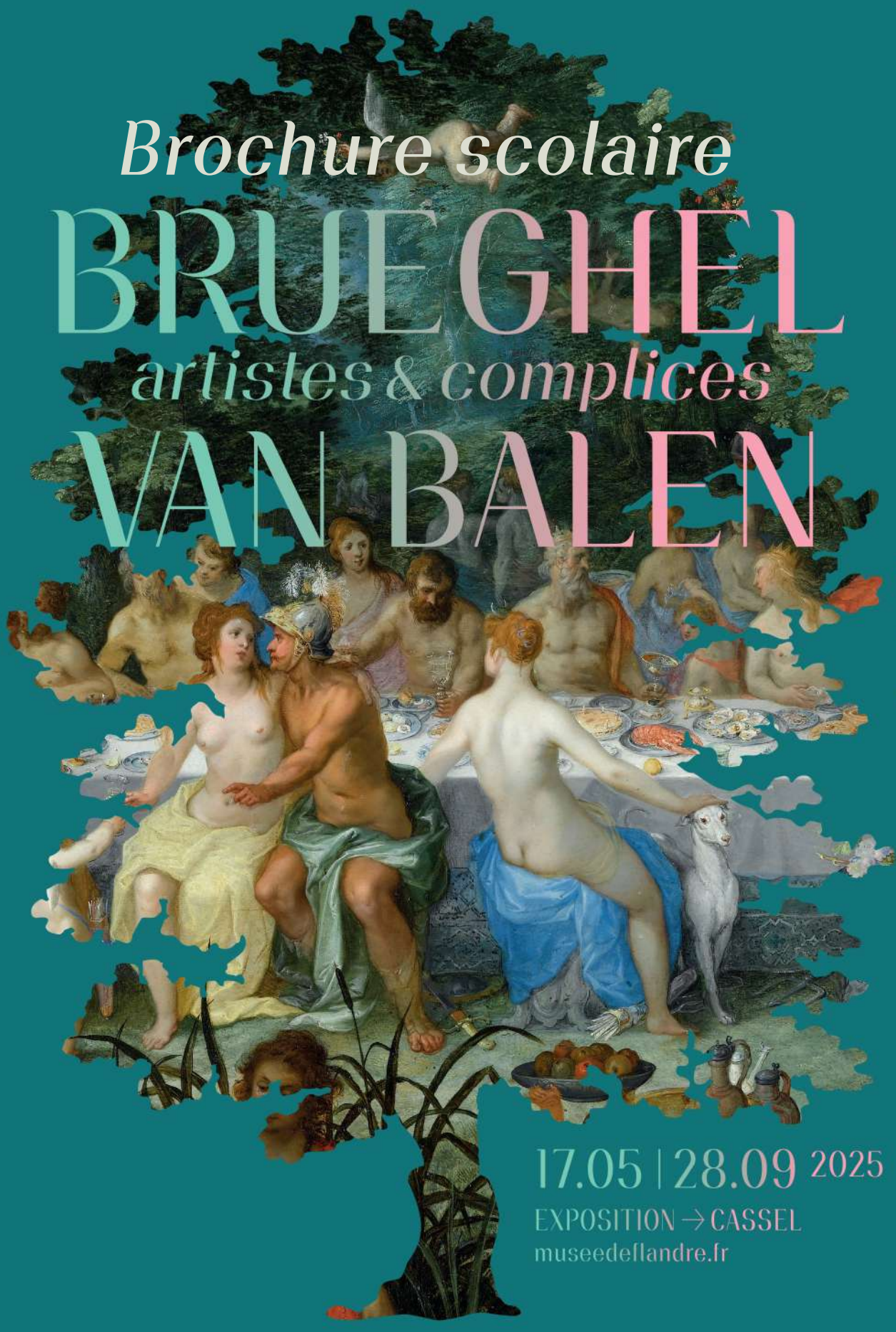


Brochure scolaire

BRUEGHEL

artistes & complices

VAN BALEN



Musée de Flandre

17.05 | 28.09 2025

EXPOSITION → CASSEL
museedeflandre.fr

Un musée
du Département

Nord
le Département est là →



L'exposition

En 2025, à l'occasion du 400^{ème} anniversaire de sa mort, le musée de Flandre rend hommage à l'un des plus importants peintres anversois du début du 17^e siècle : Jan Brueghel l'Ancien.

Dernier fils du grand Pieter Bruegel l'Ancien, il marque son temps grâce à un sens de la couleur et à une touche miniaturiste hors du commun. Son extraordinaire virtuosité lui valut d'ailleurs le surnom de « Brueghel de Velours ». De la peinture d'Histoire, en passant par les bouquets de fleurs et les scènes de chasse, la diversité est le maître-mot qui guide sa production. Spécialiste des paysages, des fleurs, des fruits et des animaux, Brueghel s'adjoit souvent les compétences d'autres peintres, chargés de représenter les figures.

Aux côtés de Rubens, un autre nom revient souvent : Hendrick van Balen. Cet artiste aujourd'hui méconnu eut pourtant une brillante carrière : à la tête d'un grand atelier, la rémunération de ses œuvres excédait à l'occasion largement celle de Rubens lui-même. Le corpus pluriel de Van Balen se compose aussi bien d'impressionnants retables d'églises que de tableaux plus intimistes prenant pour sujet la mythologie ou la Bible. Une amitié étroite unit les trois hommes, au point qu'à la mort de Brueghel, Van Balen et Rubens sont nommés co-tuteurs de ses enfants.

Grâce à de nombreux prêts des plus grands musées européens et de collections particulières, le musée de Flandre reste ainsi fidèle à la ligne qu'il s'est fixé de mettre en lumière les artistes oubliés. Au travers la relation qu'il a nouée avec Brueghel, l'Œuvre de Hendrick van Balen sera remise à l'honneur.



Hendrick van Balen et Jan I Brueghel l'Ancien, *Guirlande de fruits entourant une représentation de Cybèle recevant les cadeaux des allégories des Quatre Saisons*, huile sur bois

Suzon découvre les saisons

De la TPS au CP

Visite - atelier (2h)



Hendrick van Balen et Jan I Brueghel l'An-
cien, *Vierge à l'Enfant dans une guirlande
de fleurs* (détail), huile sur bois, Madrid,
Musée national du Prado © Photographic
Archive Museo Nacional del Prado.

Chaque fois que Suzon l'écureuil passe la tête par le creux de son arbre, elle admire le spectacle de la nature. Elle emmène les enfants à la découverte des saisons dans les œuvres du musée. Accompagnés de ce petit guide,

les enfants observent la nature changeante, les animaux, les fruits, les fleurs et s'adonnent à des activités en lien avec les saisons.

Atelier

Les enfants réalisent une couronne de végétaux inspirée des œuvres de Jan I Brueghel et Hendrick van Balen en utilisant des papiers collés, des épices... À travers cette pratique artistique et sensorielle, les enfants plongent au cœur des différentes saisons.

Une fête pour Suzon

De la TPS au CP

Visite - atelier d'arts plastiques (2h)



Hendrick van Balen et Jan I Brueghel
l'An-ancien (d'après) *Allégorie de la Terre*
(détail), Huile sur bois © Nice, Musée
des Beaux-Arts Jules Chéret

En visitant l'exposition « Brueghel et Van Balen : artistes et complices », Suzon l'écureuil a découvert un magnifique tableau. Il représente les dieux de la

mythologie en train de faire la fête. C'est décidé, Suzon aussi va organiser un grand banquet. Accompagnée des enfants, elle part à la recherche des éléments essentiels pour organiser une grande fête : de la nourriture alléchante, des instruments de musique, de la vaisselle raffinée et des décorations magnifiques. Une occasion idéale pour allier histoire, art et plaisir de la fête !

Atelier

Une jolie nappe sur la table, de la vaisselle qui brille et de la jolie décoration : c'est le secret de Suzon pour organiser une belle fête.

Les enfants participent à un atelier sensoriel et composent une table de banquet sur papier à l'aide de techniques graphiques et plastiques (encre, papiers collés, peinture avec des objets...).



Suzon l'écureuil, mascotte des visites
scolaires en maternelles

Artistes & amis

Du CE1 au CM2

Visite - atelier d'arts plastiques (2h)



Hendrick Van Balen et Jan I Brueghel l'Ancien, *Le Christ jardinier* (détail), huile sur bois, Paris, Musée des arts décoratifs, © Les Arts Décoratifs/Jean Tholance

Jan I Brueghel et Hendrick van Balen, deux peintres talentueux et amis proches, ont connu un immense succès au début du 17^e siècle.

Les enfants sont invités à plonger dans l'univers de ces deux artistes pour découvrir les secrets de leur réussite : fabriquer de la peinture, imaginer et réaliser une œuvre, raconter une histoire à travers une seule image, peindre des détails minutieux et, surtout, collaborer ensemble sur un même support (bois ou cuivre).

Atelier

Les enfants s'inspirent des œuvres et des techniques employées par Jan I Brueghel et Hendrick van Balen pour réaliser leur production. Ils composent une image à partir d'un paysage coloré aux détails infiniment petits et d'un personnage en mouvement, à l'aide d'un pantin articulé pour raconter une histoire. Ils exploitent les notions de perspective et des techniques telles que la peinture, le papier collé, le graphisme minutieux.

Voyage au cœur des curiosités

Du CE1 au CM2

Visite - atelier d'arts plastiques (2h)



Jan I Brueghel l'Ancien, *Le Déluge et l'Arche de Noé* (détail), huile sur bois, Zurich, Kunsthau, © Kunsthau Zürich, The Betty and David Koetser Foundation, 1986

Hendrick van Balen et Jan I Brueghel vivent à Anvers au début du 17^e siècle, une ville qui constitue le carrefour où s'acheminent toutes sortes de merveilles venues du monde entier. Les peintres ont probablement eu l'opportunité de découvrir ces trésors et de s'en inspirer pour les glisser dans leurs œuvres. À la manière d'une expédition scientifique, les élèves sont invités à voyager au cœur du 17^e siècle et à explorer les curiosités des différents continents : fruits et légumes rares, objets de vaisselle, animaux exotiques et bien d'autres trésors.

Atelier

Les élèves accompagnent un aventurier qui découvre un nouveau continent. Tels les artistes accompagnant les scientifiques lors des grandes découvertes, ils dessinent la carte de ce nouveau monde, les plantes, les objets qu'on y trouve. Pour cela, ils reprennent les codes de la cartographie et utilisent des techniques graphiques telles que l'encre, la plume, le gaufrage de végétaux...

Les secrets du 17^e siècle : enquête dans les tableaux de Brueghel et Van Balen

De la 6^e à la Tle

Visite - atelier d'arts plastiques (2h)



Hendrick van Balen et Jan I Brueghel l'Ancien, *Allégorie des Cinq Sens* (détail), Huile sur bois, collection particulière © D R

Dans les œuvres de Jan I Brueghel et d'Hendrick van Balen, on trouve une multitude de détails faisant référence aux grandes découvertes du 17^e siècle : instruments scientifiques, botanique, objets rares... Et pour cause, les ateliers de ces deux artistes étaient établis à Anvers. Cette ville constitue le carrefour d'exportation et du commerce international de toutes sortes de merveilles venues du monde entier. Les peintres ont probablement eu l'opportunité de découvrir ces trésors et de s'en inspirer pour les glisser dans leurs œuvres. Les élèves partent à la recherche de ces détails et plongent dans le siècle fascinant de Jan I Brueghel et Hendrick van Balen à travers l'Histoire, l'économie et les sciences.

Atelier d'arts plastiques

Les élèves se mettent dans la peau des artistes qui accompagnaient les scientifiques lors des voyages d'exploration. Ils réalisent une planche botanique en inventant une nouvelle plante à partir de la technique du gaufrage, du travail de l'encre et de la plume. Ils étudient cette mystérieuse plante inventée en imaginant ses caractéristiques scientifiques, ses vertus, sa symbolique...

Les mondes rêvés de Jan I Brueghel et Hendrick van Balen : entre mythes et réalités

De la 6^e à la Tle

Visite - atelier d'écriture (2h)



Jan I Brueghel l'Ancien, *Enée et la Sybille aux Enfers* (détail), huile sur cuivre, Budapest, Museum of Fine Arts © D R

Dans les œuvres de Jan I Brueghel et de Hendrick van Balen, on rencontre une multitude de personnages issus de la mythologie, de la Bible mais aussi de la vie quotidienne. Toutes ces scènes se déroulent dans des paysages plus ou moins réels. Dans ces œuvres, le paysage joue un rôle important dans l'expression des émotions du spectateur. Les élèves partent à la découverte des univers représentés par les deux artistes et questionnent les émotions évoquées dans les œuvres, la portée symbolique du monde et le rapport qu'entretient l'Homme avec la Nature.

Atelier d'écriture

Dans cet atelier d'écriture, les élèves plongent dans l'univers fascinant de Jan I Brueghel et Hendrick van Balen, deux artistes qui peignent des mondes idéaux et des enfers peuplés de monstres. Inspirés par leurs œuvres, les élèves imaginent leur propre vision d'un monde parfait, explorant les paysages de leurs émotions. Comme ces maîtres de la peinture, ils apprennent à exprimer leur état d'âme à travers les mots, créant ainsi un tableau vivant de leurs rêves et aspirations.

HORAIRES & JOURS D'OUVERTURE



Le musée de Flandre est ouvert du mardi au vendredi de 10h à 12h30 et de 14h à 18h. Le samedi et le dimanche de 10h à 18h.

Fermeture les lundis et jours fériés (1^{er} janvier, 1^{er} mai et 25 décembre).

Accueil des groupes dès 9h30 le matin et 13h30 l'après-midi.

Le musée, labellisé *Tourisme et handicap*, est accessible aux personnes en situation de handicap.

Le musée départemental de Flandre se situe 26 Grand'Place à Cassel, à 40 min de Lille et 35 min de Dunkerque. Accès par l'autoroute A25.

TARIFS



VISITES LIBRES | gratuit pour les moins de 18 ans et leurs accompagnateurs (en fonction de la réglementation en vigueur)

VISITES GUIDÉES ET VISITES-ATELIERS * | Tarif par classe de 32 élèves maximum

- ◆ **140€** pour 1h de visite en demi-classe et 1h d'atelier en demi-classe
- ◆ **80€** pour 2h de visite en classe entière (uniquement à partir de la 5^e)
- ◆ **30€** pour toute heure supplémentaire (visite ou atelier au musée ou en hors-les-murs)

* Pour les visites avec ateliers d'arts plastiques, une partie du matériel est à la charge de l'établissement. La liste est téléchargeable sur le site internet. Elle est aussi envoyée au moment de la réservation.

L'entrée au musée est au tarif réduit (4€) pour les enseignants qui souhaitent venir préparer leur visite in situ.

Toutes nos animations peuvent être réservées via le PASS CULTURE. Merci de le préciser au moment de la réservation.

POUR LE CONFORT DE VOTRE JOURNÉE



Le musée ne dispose pas de salle permettant l'accueil de groupes scolaires sur le temps du repas. Veuillez anticiper

d'éventuelles intempéries en contactant :

Mairie de Cassel | 23 Grand' Place, 59670 Cassel | 03 28 42 40 13

Office du tourisme de Cassel | 20 Grand' Place, 59670 Cassel | 03 74 54 00 77

École Till L'Espiègle | 18 rue de Bergues, 59670 Cassel | ce.0596464F@ac-lille.fr | 03 28 48 46 12

Collège Robert le Frison | 9 rue de Bergues, 59670 Cassel | ce.0594872a@ac-lille.fr | 03 28 42 43 28

Les toilettes du musée restent accessibles durant toute la journée de votre réservation sur demande à l'accueil.

Vous pouvez laisser les travaux des élèves à l'accueil du musée et les récupérer avant votre départ.

RESPONSABILITÉ



Les enfants sont placés sous **l'entière responsabilité des parents, enseignants ou accompagnateurs**. Ces derniers sont garants du comportement du groupe dont ils ont la charge. Ils veillent au respect des règles et consignes données par le personnel du musée. **Les élèves doivent toujours être accompagnés d'un adulte de l'établissement.**

La présence de médiateurs ou de guides conférenciers ne dispense pas les accompagnateurs de leur autorité durant tout le temps de présence au musée.

RÈGLEMENT INTÉRIEUR



Nous demandons aux classes d'arriver **10 minutes avant l'heure de début de visite**. Pour un meilleur confort de visite, prévoir dans le planning 15 minutes supplémentaires à la fin de l'animation (passage aux toilettes, vestiaire).

Si le groupe arrive en retard ou doit repartir plus tôt, la visite sera écourtée en conséquence. Le médiateur se réserve le droit de supprimer certaines étapes et commentaires dans son animation.

Si le groupe arrive sans le matériel ou une partie du matériel demandé pour l'atelier, l'animation choisie ne sera pas nécessairement réalisée. Le médiateur se réserve le droit d'adapter son atelier en fonction de l'âge, du nombre d'élèves et du matériel disponible.

Merci de noter que **l'utilisation des stylos est interdite** dans les salles. Veuillez prévoir des **crayons de papier**.

ANTICIPER LES BESOINS SPÉCIFIQUES



Pour un projet spécifique, une préparation à la visite et pour indiquer les besoins spécifiques et difficultés de vos élèves, veuillez vous adresser au service des publics.

Contact | Virginie Quenson, médiatrice chargée des publics scolaires

virginie.quenson@lenord.fr | 03 59 73 45 63

OÙ STATIONNER ?



Dépose minute : sur la Grand place devant le musée.

Parking pour autocars : Parking en bas du mont Cassel près du SIDEN : <https://maps.app.goo.gl/GYUwDV9FjdhfGeQN8> ,

Parking en bas du mont à la gare de Cassel-Bavinchove : <https://maps.app.goo.gl/gPWGtnZFS9vJf6YeA>

Musée de Flandre

26 Grand'Place BP 38

59670 CASSEL

+33 (0)3 59 73 45 60

reservations.museedeflandre@lenord.fr

museedeflandre.fr

Un musée
du Département

Nord
le Département est là →